

Great change is here.

Linklaters



Bist Du
bereit?



Linklaters ist eine internationale Sozietät mit 31 Büros in 21 Ländern. Wir beraten weltweit führende Unternehmen und Finanzinstitute im Wirtschafts- und Steuerrecht. In Deutschland sind wir mit rund 950 Mitarbeitern an fünf Standorten vertreten.

Sie haben Lust, unser erfolgreiches Team von Anwältinnen und Anwälten tatkräftig zu unterstützen? In unserem Büro in Frankfurt bieten wir Ihnen regelmäßig die Möglichkeit, unser Übersetzungsteam im Rahmen eines Praktikums kennenzulernen.

Praktikum im Übersetzungsteam, 6 Monate (Deutsch/Englisch, Vollzeit)

Ihr Aufgabengebiet:

- + **Zuverlässige Unterstützung:** Sie unterstützen das Team bei der Formatierung von Übersetzungen und gewinnen so erste Einblicke in unsere Übersetzungsmuster sowie Rechts-/Finanztexte.
- + **Übersetzungserfahrung:** Je nach Ausbau Ihrer sprachlichen und inhaltlichen Fachkenntnisse haben Sie die Möglichkeit, diese unter Anleitung unseres Mentoring-Teams in laufenden Übersetzungsprojekten – ggf. im Rahmen der Überarbeitung maschineller Übersetzungen – anzuwenden.
- + **Gerichtsfest:** Sie unterstützen bei der Vorbereitung und Ausfertigung beglaubigter Übersetzungen und lernen die damit verbundenen speziellen Anforderungen kennen.
- + **Administratives:** Sie übernehmen punktuell administrative Tätigkeiten rund ums Übersetzen und lernen dabei die Abläufe in einer internationalen Sozietät kennen.
- + **Maschinelle Übersetzungen:** Sie arbeiten sich aktiv in die bei uns verwendeten AI Translation Tools ein, um bei Anfragen an unsere Hotline zum zielgerichteten Einsatz maschineller Übersetzungstools beraten zu können.
- + **Entwicklung:** Wir bieten Ihnen ein maßgeschneidertes Schulungsangebot für angehende Fachübersetzer (m/w/d).

Sie passen gut zu uns, wenn Sie:

- + Ihr Bachelor-Studium eines übersetzungswissenschaftlichen oder eines anderen für eine Tätigkeit im Bereich des juristischen Fachübersetzens hilfreichen Studiengangs abgeschlossen haben,
- + Englisch- und Deutschkenntnisse mindestens auf C1-Niveau nachweisen können,
- + Interesse an komplexen Wirtschafts-/Rechtsthemen mitbringen,
- + AI Translation Tools selbstverständlich, wo möglich, einsetzen, ohne den Blick fürs juristische Detail zu verlieren,
- + gerne akribisch und zugleich sehr effizient arbeiten,
- + souverän mit den gängigen MS-Office-Programmen umgehen sowie
- + ein überzeugter Team-Player sind.

Neben einer abwechslungsreichen Tätigkeit bieten wir Ihnen ein maßgeschneidertes Ausbildungsprogramm mit attraktiver Verdienstmöglichkeit und bezahltem Urlaub.

Ein sehr gutes Arbeitsklima und anspruchsvolle Aufgaben motivieren Sie? Sie möchten Ihren Beitrag zum Erfolg einer großen Kanzlei leisten und Ihre Leistung gewürdigt sehen? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins bevorzugt über unser [Bewerberportal](#).



Linklaters LLP / Stefanie Götte / Human Resources
Taubusanlage 8 / 60329 Frankfurt am Main
+49 69 71003 293 / career@linklaters.com